

À **NANON**, L'ÉPOUSE DE **BERNARD GARDIN** QUI NOUS A  
APPORTÉ TOUT SON SOUTIEN POUR MENER À BIEN L'ÉDITION  
DE CET OUVRAGE HONORÉ DU **PRIX BERNARD GARDIN**

À **JEAN, MARION ET BLANCHE**, SES ENFANTS

De mon côté, comment dire ma reconnaissance à Daniel, à Laurence et à Jacques, qui, n'épargnant ni leur temps ni leurs efforts, ont tout fait pour que ce livre puisse enfin paraître, après tant d'années d'attentes et d'aléas, de choix à faire, de décisions à prendre, de communication à l'autre bout du monde avec notre auteur pour lequel Bernard avait tant d'estime.

Enfin, il est là, devant nous, et je suis persuadée que Bernard en aurait été heureux. Il souhaitait permettre la poursuite et l'éventuelle publication d'un travail par l'un de ses thésards, et le choix de Dang Thai Minh par le jury réuni pour le prix Bernard Gardin aurait, j'en suis sûre, été le sien.

Le fait que ce livre soit le résultat d'une collaboration entre ses plus fidèles supporters l'aurait profondément ému.

**Nanon Gardin**